



zászlónya és a koszorúnyok megjelenése. A zászlónya öltözéke megyszín piros atlasz ruhából állott gazdag csipkézettel, míg a koszorúnyok tolettjénél a kék és rózsaszín selyem volt az uralkodó.

Az ünnepélynek végső, s az ifju kedélylyel kétségkívül leginkább őszhangzó felvonása, egy a honvéd tisztikar által S. a. Ujhelyben felállítandó ezéllövölde javára a megyeház termében rendezett táncvizgalom volt, mely úgy az abban kifejtett eleganciát, mint a tömötséget tekintve, messze tulszárnyalá az itt egy pár év lefolyása alatt rendezett táncvizgalmakat. E bál sikerének legesalhatlanabb hévmérője az: hogy világos reggelig tartott s a kitörő jó kedv virága mindvégig megtartá benne mosolygó színt, üdeséget. A táncvizgalom szépeit legtöbbször itt is a koszorúnyok képezék, de látunk mellettük még teljokban pompázó rózsákat, valamiből egy pár félig nyílt rózsabimbót is, kik nem kevésbé hódító fejeverekkel léptek a szépek diadalmas csataterére, és hiszszük — győztek is.

Szeretnénk ez ünnepély leírásával hosszabbban foglalkozni, azonban lapunk szűk kereténél fogva nem tehetjük, de nem tehetjük azért sem, mert nem volt fizikai lehetőség ránk nézve annak minden egyes momentumát megfigyelni, s ekképen csak főbb vonásokban nyújtjuk a képet olvasóinknak, mely a közvetlen szemlélőt még sokáig fogja kedves emlékével elringatni.

E körrajz befejezésével vesszük a hirt, miszerint a zászlónya ő méltósága, minden ez idő szerint szolgálatot tevő 40. zászlóaljbeli honvédnek (szám szerint 160) természetben fejenként egy-egy aranyat ajándékozni méltóztatott.

## Zemplénmegyei hivatalos közlemények.

A n. méltóságú m. kir. belügyminisztérium f. év szeptember 25-én 29626. sz. a. kelt intézkedése mellett küldött, — a község jegyzői szigorlat tárgyai és megtartási módja iránt a törvényhatóságok meghallgatásával készített „szabályrendelet” egész terjedelmében azon figyelemmel közöltetik, hogy a Till Antal nyugalmazott megyei számvevő által. „A községi közigazgatás vagyoni kezelése és számadások kézi könyve” a jegyzői szigorlat tárgyát képező ügyek nagyrésze nézve, hasznos és gyakorlati utmutatásokat tartalmazván, a jegyzői szigorlatra készülők számára kézikönyv gyanánt ajánlható.

### Szabályrendelet

az 1871. évi XVIII. t. cz. 74. és 75. §§. értelmében a községjegyzői hivatal ellátására előírt képesség beigazolása végett megkívántató szigorlat tárgyai és megtartási módja iránt

#### I. A szigorlat tárgyai.

1. §. A jegyzői szigorlat tárgyát képezik:
  - a) Az állami közigazgatás szervezetének általános ismerete főbb vázlatokban.
  - b) A községek rendezéséről szóló törvény (1871. évi XVIII. törvényezikk) és törvényhatósági szabályrendeletek.
  - c) A köztörvényhatóságok rendezéséről s a nemzetiségi egyenjogúságról szóló törvényeknek (1870. XLII. s az 1868. XIV. törvényezikk), ugyancsak a községi hatáskörbe tartozó vagy a községek érdekeit közelebbről érintő ügyekre, jelesül közegészségi-, építészeti-, tűz-, víz-, ut- és közrendőrségi, a közcsend és rend s a személy- és vagyon biztonság fenntartására, szegények ellátására, községi erdők fenntartására, árva- és gyámhatóság gyakorlatára vonatkozó szabályok és rendeleteknek azon intézkedései, a melyek a községek jogait és köteleseit, vagy azok ügy- és hatáskörét érintik.
  - d) A községi ügyvitel, háztartás, pénztárkezelés, számvitel módjának tüzetes ismerete.
  - e) Az állami adók szervezete, s az egyenes államadók, jelesül a föld-, ház-, jövedelmi- és személyes kereseti adó iránt fennálló törvények, szabályok és rendeletek.

Az adók kivétele, beszedése, biztosítása és behajtására vonatkozó törvények (1868. XXI. és 1870. LV. törvényezikk); az adók elengedése iránt fennálló intézkedések; a birtokváltozásoknál szükséges nyilvántartási eljárás.

Az egyenérték, tovább: az illeték- s bélyeg-törvény, dohánytermelés, egyedárúság, szeszégetés, bor- s hus-fogyasztási adó s a serfőzésre vonatkozó törvények főlveinek ismerete különös tekintettel az azokban előforduló határidőkre és azon részletekre,

melyek ezen törvények és rendszabályok áthágásainak büntetését tárgyazzák.

f) Az 1868. LIV. törvényezikk 2-ik §-a értelmében gyakorolt, s a 9-ik czim 1-ső fejezetében szabályozott községi biraskodási eljárás; ugyancsak a halálesetek felvételében, s a hagyatékoknak a fennebbi 563. §. értelmében előleges biztosítására vonatkozó intézkedésekben, jelesül a leltározásban való gyakorlati jártasság.

g) A népiskolai közoktatást rendező törvény (1868. XXXVIII. t. czikk.)

h) A véderőről szóló törvény (1868. XL. törv. czikk) végrehajtására, s a hadsereg és a honvédség tartalekainak és szabadságotjainak nyilvántartására vonatkozó utasítás.

i) A mezőrendőri, vadászati és ipartörvények (1840. IX. 1872. VI. s 1872. VIII. törv. czikk); a mérték- és súlyrendszer alapelvei.

A távirati vonaloknak könnyelmű vagy rosszakaratu háborítása és az erre kitűzött büntetések iránt fennálló rendeletek.

Az 1879. évi állategészségügyi szabályrendelet, különös tekintettel a marhavész elleni intézkedésekre.

k) Az utak építésére, fentartására s a közmunka kezelésére vonatkozó törvények, szabályrendeletek és utasítások; ezeken felül különösen oly helyeken, melyek közhasználatu vizekkel, csatornákkal és vízellátásokkal érintkeznek, a vizirendtartásra és vízjogra vonatkozó törvények 1840. Y. 1871. XXXIX. és LX. törv. czikk) és rendeletek, s a hajó-malmok és hajózás iránt fennálló rendszabályok

l) Községi bírósági-, tanács- és képviselői ülések jegyzőkönyveinek vezetésében, községi bírói ítéletek s ezen bíróság előtt létrejött egyezségek az állami, vagy községi igazgatás körében megkivántató hivatalos jelentések, felterjesztések, bizonyítványok s egyéb ügyiratok fogalmazásában, a község-leltár, költségvetés, számadás szerkesztésében, községi adók kivételében való gyakorlati jártasság.

#### II. A vizsgáló bizottság.

1. §. A törvényhatóságnak a jegyzői képesség megbíráására hivatott állandó szakbizottsága áll, az alispánból vagy helyetteséből mint elnökből, s a törvényhatóság által a hatóság területén levő községekben használt nyelvek ismeretére s a községi és adóügyekbeni jártasságra való tekintettel a helyi körülményeknek megfelelő számban kirendelt bizottsági tagokból.

2. §. A vizsgáló bizottságba a törvényhatósági bizottság és tisztviselő kar tagjain kívül más szakértő egyének (például pénzügyi tisztviselők stb.) is felvételhetnek.

A vizsgáló bizottság működési köre hat évig tart; az időközben megüresült helyek időnkint betöltetnek.

3. §. Minden vizsgálatnál az elnökön kívül négy bizottsági tag jelenléte szükséges, kik a vizsgálatra, a jelölt nyelvismereteire, s a 2-ik §-ban fellemlített szakképességre való tekintettel az elnök által a vizsgálatot megelőzőleg legalább három nappal hivatnak meg.

4. §. A vizsgálatban azonban nem vehetnek részt a bizottság azon tagjai, kik a szigorlóval felvagy lemenő ágban, vagy negyed izig oldalrokonságban, vagy másod izig sógorságban, továbbá fogadott szülői vagy fogadott gyermekei, gyámsági vagy gondnoksági viszonyban állnak.

#### III. A szigorlat megtartási módja.

5. §. A ki a jegyzői szigorlatot letenni kívánja, tartozik e végett az alispánhoz vagy helyetteséhez mint a vizsgáló bizottság elnökéhez folyamodni, nyelvismereteit megjelölni, és hiteles bizonyítványokkal igazolni, hogy

- a) a magyar állam polgára;
- b) legalább 22 éves vagy nagykorúsított.

6. §. Ha a fennebbi szakaszban felsorolt kellek beigazolvák, az alispán vagy helyettese a szigorlat letételére, a beadott folyamodványok sorrendje szerint határidőt tűz ki; ellenkező esetben pedig folyamodót, azon hiányok megjelölése mellett, melyek miatt szigorlatra nem bocsátható, indokolt határozattal elutasítja.

Az elutasító határozat ellen a kézbesítéstől számított 15 nap alatt folyamodványt adhatni be az alispánnál, ki azt folyamodó bizonyítványaival együtt nyolcz nap alatt véleményes jelentése kíséretében a belügyminiszterhez felterjeszti.

7. §. A jegyzői szigorlat írásbeli és szóbeli.

8. §. A szóbeli szigorlatot megelőzi az írásbeli, mely az 1-ső §-ban felsorolt tárgyak körébe tartozó feladványoknak írásbeli kidolgozásában áll, mely alkalommal a jelölt, a vizsgáló bizottság által előre nagyobb számban elkészített, és három különböző feladványt tartalmazó tételekből zgyet sors szerint választván, az azon levő feladványokat az e végre kijelölt helyiségben, az elnök által megbízott egyik bizottsági tag felügyelete alatt még azon napon kidolgozni s a felügyelő bizottsági tagnak átadni köteles.

A feladvány kidolgozásának befejeztéig a jelölt senkivel sem érintkezhetik, de a szükséges törvénykönyvek rendelkezésére adatnak.

9. §. A vizsgáló bizottság az írásbeli dolgozatokat következő napon megbíráván, azok felett titkos szavazás útján szótöbbséggel határoz, melynél a

szavazatok egyenlősége esetében az elnök szavazata dönt, s ha ez uton a munkálatot jónak találta, a jelöltet azonnal a szóbeli szigorlatra bocsátja; ellenkező esetben pedig a szigorlat ismételésére 3-6 havi újabb határidőt tűz ki.

10. §. A szóbeli szigorlat nyilvánosan tartatik, az írásbeli feladványok és dolgozatok lényegének előadásában, s a vizsgáló bizottság tagjai és elnöke által az 1-ső §-ban megjelölt tárgyak körében tett kérdések szóbeli kifejtésében áll; e szigorlat a szigorlónak a törvényhatóság jegyzőkönyvi nyelvén felül a törvényhatóság területén divatozó más nyelvek egyikeben való jártasságára is kiterjesztendő.

11. §. A szóbeli szigorlat bevégeztével a bizottság a szigorló képessége fölött zárt ülésben, a 9-ik §-ban megjelölt módon, szótöbbséggel határoz, határozatát azonnal nyilvánosan kihirdeti, s ha a jelöltet képesítettnek találta, erről neki a bizottság összes tagjainak aláírásával, s a törvényhatóság pecsétjével ellátott bizonyítványt állit ki, ellenkező esetben a szigorlat ismételésére 3-6 havi újabb határidőt tűz ki.

12. §. A képességi bizonyítványban, különben minden más képességi osztályozás mellőzésével mindig világosan kiteendő, hogy az illető mily nyelven vagy nyelveken tett szigorlatot, és találatot képesnek a jegyzői hivatal ellátására.

13. §. A szigorlat letételéért külön díj nem jár, azonban a megvizsgált, a képességi bizonyítvány kiszolgáltatása alkalmával a bizonyítványra szükséges bélyeg árán felül, a jegyzői nyugdíjlap javára öt forintot meg nem haladó járulék fizetésére kötelezhető.

14. §. A vizsgáló bizottság minden esetben végérvényesen határoz, s határozatai ellen sem felfolyamodásnak, sem semminemű jogorvoslatnak helye nincs.

15. §. A vizsgáló bizottság, a szigorlatoknál rendes jegyzőkönyvet vezet, melyben a jelenlevő bizottsági tagok nevei, a szigorló neve, kora, születési helye s a hozott határozatok röviden, a kiállított képességi bizonyítvány pedig egész terjedelmében feljegyzendők.

#### IV. Átmenei intézkedések.

16. §. A jelenleg alkalmazásban levő jegyzők közül mindazok, kik az 1871. évi XVIII. törv. czikk. 75. §. végpontja szerint a szigorlat alól felmentve nincsenek, az 5-ik §-ban felsorolt kellek beigazolása nélkül szigorlatra bocsátandók, s azt legkésőbb jövő 1873. évi márczius végéig letenni kötelesek, s ezen határidő lejártával azoknak állomása, kik a szigorlatot addig le nem tennék, vagy a jegyzői hivatal ellátására ismételt szigorlat után sem találatnak képesnek: újabb választás útján lesz betöltendő. Budán, 1872. szept. 25.

Toth Vilmos,  
belügyminiszter.

## Tárogató.

(Helyi, megyei s vidéki ujdonságok).

(!) **A szüret** ugy vidékünkön, mint alsó-hegy-alján már nagyjából véget érte. Ami a termékek minőségét illeti, az idei bor minden esetre a kitübbek közé fog számíthatni, míg mennyiségre nézve a tavalinál felényi, sőt többel is lejobb áll. Ára az idei bornak elég magas, s a minőség szerint 35-50 forint között váltakozik, mely ár az alsóbb hegy-aljai vidékeken még nagyobb emelkedést mutat.

(!) **Sárospatakon** a mult héten ismét tüzest volt a tanítókepezde közelében, mely egy biztosított gazdasági épületet hamvasztott el. Tudositónk az oltás lanyhaságáról panaszkodik, s hogy a tűz tovább nem terjedt, egyedül a szél hiányának tulajdonítható. Fecskendő csak egy volt jelen, az is az uradalmi, s a tétlenül néző közönségből kiabálással kellett az embereket hozzánogatni. Ha a város lelkes tanuló ifjusága — végzi sorait leveleznök — nincs szüreti szabadságon, az elhamvadtt épület, bizonyára nem esik vala martalékul a korlátlanul csapkodó lángoknak.

**Házi gyógyszerár tartása.** A magyarországi összes gyógyszerészek választmányának elnöke az iránt folyamodott a belügyi miniszteriumhoz, hogy a házi gyógyszerár tartására nem jogosult orvosoknak a gyógyszerek kiszolgáltatását a közigazgatási kezegek által tiltassa el; a házi gyógyszerár tartására jogosított orvosokat pedig kötelezzék, hogy gyógyszereiket az új árszabvány értelmében gyógyszerárakból szerezzék be; végül a kereskedőknek és kuruzsolóknak a gyógyszerekkel való üzérkedést szigoruan tiltsa meg. Miután pedig a kért intézkedések ugy is a főnálló s a hatóságokkal kellőleg közölt szabályokban foglalvák, ezen szabályoknak újból kihirdetését a miniszterium szükségesnek nem tartotta.

**A pénzükség Debreczenben.** Nagyon érezhető a pénzükség Debreczenben és vidékén is. A „Debreczen” ezeket írja. Ugy halljuk, hogy a debreczeni ipar és kereskedelmi bank már lépéseket tett e nehéz helyzet enyhítésére, a mennyiben a kormányhoz fordult 100,000 frtnak e bank részére kölcsön adása végett. Az ipar és kereskedelmi banknak e lépését közérdekből is mindenesetre helyeselnünk

kell; mert a nyíval inkább bank hely mán, a kár igényeknek, érdekeikhez mely a pes nagy magya gyors segély érdekeit elh égető szükségé láspon lesz

**Irodal**  
löny” szerke a ranyat t lara. A pály hatólag írva szerző nevé látva, f. évi mentesen: „ kesztősé

A pály értóket fogt A pály vonalon adatni. A pály kihirdettetn nél nyugta A jut lére érdem 1873. évi f különben a közlésre ne decz. 31-ig tóság által Kelt

A ki növeldeben fogja tud 1872.3 ta debe fogna domány-eg már, hogy

A ma

Debrecz Halap ( Vámos- Ábrány Er-Miha Reszege Nagy-K Kis-Ma Zsadan Szathm Mikola Halmi Fekete-Királyh Huszt Bustya

Szerem Bodrog Liszka Sáro- Satoru Satoru Szomo Perben Bély Csap Szürth Unghv

S. a. U Leg. I Csath kozt sok

...mert a közszükség nyhítására szolgál az, any-  
gyal inkább, mivel az osztrák nemzeti  
bank helybeli fiókja akár utasítás nyo-  
mán, akár más indokból, nem felel meg azon  
igényeknek, melyek az ipar, kereskedés és gazdaság  
érdekeihez csatolják. Reméljük, hogy a kormány,  
mely a pesti intézeteket már ellátta segélyvel, e  
nagy magyar vidék kiváló szükségletei fedezésére is  
egyors segélyvel jáéuland; s e fontos vidéki központ  
érdekeit elhanyagolni nem fogja. Azt hisszük, ez  
égető szükség kielégítésénél nem a politika elvi ál-  
láspont lesz a kormánykörökben irányadó.

**Irodalmi pályázat.** Az „Abauj-Kassai Köz-  
löny” szerkesztősége tizenöt és illetőleg öt db.  
pályaművet küldött ki két hazai tárgy eredeti novel-  
lára. A pályaműnek idegen kézzel, tisztán s olvas-  
hatólag írva, füzötten és lapozva, nemkülönbén a  
szerző nevét rejtő lepecsételt jelíggel levelkével el-  
küldve, f. évi decz 1-56 napjáig küldendő be bér-  
mentesen: „Az Abauj-Kassai Közlöny szer-  
kesztőségének Kassán,” czimezve.

A pályaművek megbirálására tekintélyes szak-  
értőket fogunk felkérni.

A pályadíjak a két legjobb irodalmi szin-  
vonalon álló műnek mindenesetre ki fognak  
adtni.

A pályázat eredménye f. évi decz. 18-án fog  
ki hirdettetni, midőn a pályadíj alulirt szerkesztőség-  
nél nyugta mellett azonnal felvehető.

A jutalmazandó, dícséretre méltatandó és köz-  
lére érdemes művek az „Abauj-Kassai Közlöny”  
1873. évi folyamában fognak első helyen közöltetni,  
különbén az illető szerzők tulajdonai maradnak. A  
közlésre nem méltatandó művek szerzőik által 1872  
decz. 31-ig visszavehető; ellenesetben a szerkesz-  
tőség által megfognak semmisíteni.

Kelt Kassán, 1872. évi okt. 15-én.  
Az „Abauj-Kassai Közlöny”  
szerkesztősége

A kinek a bécsi gör. szert. katolikus pap  
növeldeben gyermekeik vannak, azokat érdekelni  
fogja tudni, mikép ezen növendékek még a jelen  
1872-3 tanfolyam alatt a pesti központi papnövel-  
debe fognak áttétetni, s ezentul a magyar kir. tu-  
domány-egyetemben oktatattatni. Bizony ideje is  
már, hogy a magyar kormány a russo-panslavismus

azon lidércnyomása alól, mely alatt hazánk ma-  
gyar fiai azon intézetben már egy század óta nyög-  
nek, minélelőbb kiszabadittassanak. Galicziai igaz-  
gatók vezetik ott szakadatlanul az ifjúságot, s ma-  
gyar rektorok-, vagy más előjárókról szó sincs,  
annál kevésbbé a magyar nyelvről és szellemről,  
melyet ez azon intézetben uralomra kerekedett rus-  
so-panslavismus különben sem tür. Ehhez járul a  
nem csekély számú oláhok dákoromanismusa s ide-  
genkedő külöködése, úgy hogy azon intézetben a  
magyarok a paritás elvének minden jótékonyaságától  
megfosztva valóságos számkivetési állapotra karhoz-  
tatvák.

**Nőértekezlet Bécsben.** Bécsben a harmadik  
nőértekezletet október 9., 10. és 11-dikén tartották  
meg. Különbén nagy érdeklődést mutatnak a cseh  
és magyar hölgyek. Egy nyitrai nő a nők váltókö-  
telezettségéről értekezik; Szegfi Emilia, a „Csa-  
ládi Kör” szerkesztője, felolvasást tart a nők tanu-  
lási és tanítási szabadságáról; Constance Gliether  
asszony Prágából a gyermekek védséről értekezik.  
Több uralkodó fejedelemnő és hercegnő is képvil-  
selve van az értekezleten. A zürichi egyetem nő-  
hallgatói óvatira készültek. Az elnöki megnyitó-be-  
szédet egy prólog előzi meg, melyet egy hamburgi  
nő: Görze Teréz mond. Az első est programja a  
következő: a nők munkakörének emelése ipartano-  
dák alapítása által, előadja Hauptmann Mathild asz-  
szony; a nők mint államhivatalnokok, Kaltenleimer  
cs. k. udvari könyvtárnoktól; asszonyok és leányok  
elárúsításának felfüggesztése, francia és német nyel-  
ven olvassa Laszberg Bertha grófnő.

**Kinvallatás által előidézett halál.** A rima-  
szombati kir. törvényszék előtt szept. 12-én tárgyal-  
tatott Jancsó Ánós pandur ügye, ki 1871. nov.  
20-án Goliás Andrásról, egy tolvajlás miatt elfogott  
caavargóról, a vasat a bíró házána levétetvén, azt  
vállatni kezdé. Midőn az általa elkövetett tényt ta-  
gadta, fokosa nyelével kezdé ütni, s midőn ez sem  
használt, derekára kötött lánczozal a ház gerendá-  
jára felfüggő helyzetben felakasztotta, s ismét üt-  
gelte, mit egy negyed óráig folytatván, a gerendá-  
ról levette, s az asztalnál imádkoztatni kezdte, fo-  
kosával folytonosan bántalmazván a nyomorult em-  
bert annyira, hogy az végre holtan rogyott össze. E  
botránys esemény hira a községben elterjedvén, a  
nép összecsdült, s az agyonvert unokatestvérei fen-

hangon fenyegetöztek hogy agyonütik azt, a ki  
bátjuk holttetését házához merészelné vinni. Jancsó  
János — nem találkozáva senki, ki a holttést elvi-  
telére hajlandó lett volna, maga fogta azt fel egy  
czigány segítségével a község házához akarta vinni,  
utközben azonban a felbőszült nép által megrohan-  
tatott, s annyira megveretett, hogy vértől elbori'va  
négykézláb mászhatott csak a bíró házához, hol  
menhelyet talált. Goliás András halálát az orvosi  
bonczjegyzőkönyv szerint egy kopoya vérér megre-  
pedése idézte elő, mely a kizoztatás következménye  
volt. A kir. törvényszék Jancsó Jánost emberölési  
büntény miatt 10 évi súlyos börtönre kéri ítéltetni.  
Az ítéletről még nincs tudomásunk.

(!) **Mig napjainkban** a szellem termékenysége  
nagy gyéren mutat fel val mit, addig az ipar terén  
a legnagyobb mozgalmat és előhaladást tapasztaljuk.  
Ez állításunk mellett bizonyít azon divataczikkek  
nagy halmaza, melylyel Schön Fülöp kereskedése  
csaknem tultömve van. A luxuriosus igénynek ép  
úgy, mint a mellözhetlen szükségletnek meg vannak  
itt a maga tárgyai, melyek a csin és czélszerűség-  
hez egyaránt izlés és tapasztalattal vannak összeál-  
lítva. Ugy a helybeli mint vidéki közönségnek ajánl-  
juk e kereskedés megtekintését, hol a legnagyobb  
készséggel mutatnak meg mindent, ami pedig a vá-  
lasztásnál mindig nagy előny. E kereskedés idény-  
czikkéről lapunk közelebbi számaiban részletes hir-  
detmény fog megjelenni.

**Az első magyar gácsországi vasut**

**Legenye-mihályi homonnai vonalon,**

1872. évi szeptemberhavi üzletkimutatása.

Üzlet vonal 8. 5. mértföld	
szállított személyek	9,318
" teheráru	29,979 vámmázsa
bevétel személyekért	6,507 forint
" teherárukért	4,644 "
Összesen	11,151 forint.

Kelt Bécsben 1872. október 9-én.

**Az igazgatóság.**

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

**BORÚTH ELEMÉR.**

**M E N E T R E N D.**

A magyar északkeleti vasut debreczen-bustyaházi; szerencs-ungvári; s. a. ujhely-legenye-mihályi részvonalán, és a magyar gácsországi vasut legenye-mihályi-mezőlaboruzi vonalán.

Érvényes f. évi Julius, 1-től s az utóbbi aug. 25-ikétől további rendelkezésig.

Debreczenből Bustyaháza felé				Bustyaházától Debreczen felé.				Mező-Laborcz felől Legenye-Mihályiba					
Állomások	Vegyes vonat			Állomások	Vegyes vonat			Állomások	Vegyes vonat				
	11   13				12   14				11   13				
	I.	II.	III.   IV.		I.	II.	III.   IV.		I.	II.	III.   IV.		
	osztálylyal				osztálylyal				osztálylyal				
	óra	p.	óra	p.	óra	p.	óra	p.	óra	p.	óra	p.	
Debreczen (Ebédő) indulás	délután 4	13	éjjel 3	12	Bustyaháza indulás	délután 1	38	éjjel 2	41	Mező Laborcz (vendéglő) ind.	délután 10	52	
Haláp (megállap. hely)	4	44	3	47	Huszt	2	31	2	34	Radvány	11	47	
Vámos-Pécs	5	03	4	10	Királyháza	3	29	3	32	Koskócz	12	23	
Ábrány (megállap. hely)	5	24	4	34	Fekete-Ardó	3	52	3	59	Udva (megállóhely)	12	5	
Ér-Mihályfalva	5	51	5	11	Halmi	4	23	4	46	Homonna	1	06	éjjel
Reszege-Szaniszló	6	27	6	01	Mikola	4	45	5	21	Homonna	1	26	10
Nagy-Károly	7	06	6	59	Szathmár-németi. (Ebédő)	5	31	6	25	Órmező	1	50	10
Kis-Majtény	7	36	7	40	Zsadány	5	51	6	50	Nátafalva (megállóhely)	2	02	10
Zsadány	8	04	8	12	Kis-Majtény	6	20	7	31	Nagy-Mihály	2	34	11
Szathmár-Németi (Ebédő)	8	40	9	02	Nagy-Károly	6	57	8	27	Bánóc	2	57	11
Mikola	9	08	9	46	Reszege-szaniszló	7	28	9	12	T. Terebes, Gálszécs	3	28	12
Halmi	9	33	10	26	Ér-Mihályfalva	8	11	10	08	Velejte (megállóhely)	4	11	1
Fekete-Ardó	9	56	10	57	Ábrány (megállap. hely)	8	30	10	30	Leg.-Mihályi (vendéglő) érk.	4	26	1
Királyháza	10	37	11	52	Vámos-Pécs	8	52	11	02				
Huszt	11	15	12	33	Haláp (megállap. hely)	9	06	11	17				
Bustyaháza érkés	11	52	1	10	Debreczen	9	36	11	50				

**A szerencs-ungvári vonalon.**

Állomások	délután		éjjel		Állomások	délután		éjjel	
	óra	p.	óra	p.		óra	p.	óra	p.
Szerencs (Ebédő) indulás	8	55	3	59	Ungvár ind.	2	27	10	36
Bodrog-Keresztur	9	19	4	31	Szürthe	3	09	11	32
Liszka-Tolcsva	9	50	5	09	Csap	4	—	12	36
Sáros-Patak	10	18	5	44	Bély megállap. hely	4	26	1	05
Sátoralja-Ujhely (Ebédő) érk.	10	37	6	03	Bély megállap. hely	4	47	1	33
Sátoralja-Ujhely ind.	11	—	6	33	Perbenyik	5	18	2	16
Szomotor	11	30	7	09	Szomotor	5	41	2	42
Perbenyik	12	13	7	57	Sátoralja-Ujhely (Ebédő) érk.	6	04	3	12
Bély (Megállap. hely)	12	26	8	11	Sátoralja-Ujhely ind.	6	25	3	44
Csap	1	13	9	—	Sáros-Patak	6	58	4	27
Szürthe	1	49	9	49	Liszka-Tolcsva	7	23	5	08
Ungvár érk.	2	26	10	35	Bodrog-Keresztur	7	45	5	36

**A s. a. ujhely leg.-mihályi részvonalon.**

Állomások	délután		éjjel		Állomások	délután		éjjel	
	óra	p.	óra	p.		óra	p.	óra	p.
S. a. Ujhely (Ebédő) ind.	11	10	6	43	Csatla- (Homonna ind.)	1	26	10	13
Leg. Mihályi (Ebédő) érk.	11	46	7	19	kozá- (N.-Mihály érk.)	2	34	11	23
Csatla- (L.-Mihályi (Eb.) ind.)	12	11	7	44	sok (L.-Mihályi (Eb.) ind.)	4	26	1	31
kozá- (N.-Mihályi érk.)	1	56	9	48	S. a. Ujhely (Ebédő) érk.	4	51	1	56
sok (Homonna " délután)	3	17	11	10		5	27	2	32

**Legenye-Mihályi felől Mező-Laborczra**

Állomások	délután		éjjel	
	óra	p.	óra	p.
Legenye-Mihályi (vend.) ind.	12	11	7	44
Velejte (megállóhely)	12	28	8	04
T. Terebes Gálszécs	1	10	8	54
Bánóc	1	37	9	26
Nagy-Mihály	2	19	10	—
Nátafalva (megállóhely)	2	39	10	24
Órmező	2	56	10	45
Homonna érk.	3	17	11	10
Homonna ind.	3	35	—	—
Udva (megállóhely)	3	50	—	—
Koskócz	4	21	—	—
Radvány	4	54	—	—
Mező-Laborcz (vendéglő) érk.	5	44	—	—

**ÉSZREVÉTEL:** A tömörebb számok az éjjeli, azaz este 6 órától reggel 5 óra 59 percig tartó időt jelentik. A magyar éjszak-keleti vasut valamennyi vegyes vonatánál I. II. III. és IV. osztályu menetjegyek adatnak ki.

A homonna-mező-laborcezi tizlet meg-nyitása különösen fog közzététetni.

Pesti terménytőzsde szeptember 10 én.			Zempléni, s felső-magyarhoni vállalatok részvény árfolyama					Vidéki terményárak legutolsó vásár														
Terményárak			C z é g					P l a c z														
	ftos	v. mázsa		Ala- kult	Név- sz- ért.	Be- fiz.	Árfolyam		Buza	Rozs	Árpa	Zab	Kuko- rica	Szecs	Sza- lona							
Buza	bánáti	85	6 65	6 70	Zempléni hitelbank	1869	200	100	250	300	S. a. Ujhely	6 20	5	2 90	1 80							
"	"	86	6 75	6 85	Felső m. hitelbank Eperjes	1368	100	70	140	150	Ungvár	6 10	4 20	3	1 60	4						
"	"	87	—	—	Ungvári hitelbank	1869	200	112	280	300	Eperjes	5 70	3 70	2 8	2 20	4						48
"	"	88	7	7 05	Népbank Kassa	1871	50	25	33	35	Kassa	6 10	4 30	2 4	1 60	4 3						24
Árpa	malátának	72	2 85	3 3	Népbank S. A. Ujhely	1870	200	100	200	—	M. Sziget	6 40	4 50	3 60	2 40	5 80						40
"	2-od rangu	72	—	—	S. a. ujhelyi takarékpénztár	1866	200	200	895	900	Szatmár	5 95	4 30	3 50	1 60	5						
Zab	"	84	—	—	Eperjesi	1845	105	105	800	850	Nyiregyháza											
Kukoricza	bánáti	82	—	—	Tokaji						Miskolcz	6 50	4 50	2 30	1 80	4 50						28
"	2-od rangu	82	—	—	N. mihályi						Debreczen	5 80	4 50	2 30	1 90							50
Bab	"	75	—	—	Homonnai																	
Káposzta	repcze	75	6 62	—	Gálszécsi																	
"	bánáti	—	—	—																		

## HIRDETÉSEK.

### Hirdetmény.



#### Magyar éjszakkéleti vasut.

Van szerencsénk tudatni, miszerint f. évi október hó 20-ával legénye-mihályi állomásunkról éjjel 1 óra 56 perczkor induló és S. a. Ujhelyre 2 óra 32 pkr éjjel érkező 213. számú, továbbá, S. a. Ujhelyről 6 óra 43 pkr este induló s legénye-mihályi állomásunkra 7 óra 19 pkr este érkező 214. számú vegyes vonataink közlekedését további rendelkezésig beszüntetjük s így a személyszállítás S. a. Ujhelytől legénye-mihályin át a m. gácsországi vasutra említett naptól fogva naponként egyszer a 212. számú vegyes vonattal mely S. a. Ujhelyről délelőtt 11 óra 10 pkr indul és legénye-mihályiról Ujhely felé délután 4 óra 51 perczkor induló 211. számú vegyes vonattal fog eszközölni.

Pest, 1872. október havában.

A vezérigazgatóság.

#### Első magyar gácsországi vasut.

Magyarországi vonal.

#### Meneterv-változtatás.

Az alólírt igazgatóságnak van szerencsése a t. ez. közönségnek tudomására hozni, hogy f. é. október 20-ától fogva a legénye-mihályi-homonnai szakaszon csak a 11-ik és 12-ik számú vegyes vonatok közlekedni fognak.

A 13-ik és 14-ik vegyes vonatok közlekedése a fentebbi határidőtől kezdve beszüntetik. Bécs 1872. októberhóban.

Az igazgatóság.

### Pályázat.

A zemplenmegyei nagy-mihályi takarékpénztár és hitelegyletnél mint Népbanknál a könyvelői és pénztárnoki állomások betöltendők.

#### FELTÉTELEK:

A megválasztandó könyvelőtől megkívánatik feddhetlen jellemén és becsületességén kívül, hogy e téren már önállóan működött legyen, és e szerint a könyvelésben, ide vágó levelezésben és általában az eféle üzlet minden viszonyaiban kellő ügyességgel és gyakorlati jártassággal bírjon, hogy a magyar és német nyelvet tökéletesen bírja. Évi fizetés 1200 o. é. forint, mely összegnek fele értékét akár készpénzben, akár megfelelő egyéb értékben biztosíték gyanánt kellend a megválasztottnak letenni.

A pénztárnoki állomásra szintén csak olyanok pályázati kérvényei lesznek tekintetbe vehetők, kik feddhetlen jellem, és előéleten kívül, a magyar és német nyelvet tökéletesen bírják, és kik ezen felül a könyvvizetésben is jártások amennyiben a megválasztandónak az intézetnél egy vagy esetleg két könyvet is kellend vezetnie. Évi fizetése 800 frt. o. é.; biztosíték szintén az évi fizetésnek fele.

Mindkét állomás legkésőbb 1873 január 1-én elfoglalandó, mely napon az intézet működését megkezdí.

Pályázni kívánók felhivatnak, hogy magyarul írott, kellőleg felszerelt, és a nagy-mihályi takarékpénztár és hitelegylet mint Népbank igazgató választmányához intézendő kérvényeiket f. évi október 31-ikeig alulírottán adják be. A választás november első napjaiban fog megkezdetni.

Kelt Nagy-Mihály (Zempl.) 1872. okt. 1.

Dr. Reisz Gedeon,  
igazgató.

3-3

#### Árlejtsési hirdetmény.

A homonnai kir. ügyészség részéről közhírré tétetik: miszerint a homonnai k. törvény-

szék területéhez tartozó homonnai börtönben, továbbá ugyanott valamint N.-Mihályban, Varrannón és Sztrapkón a j. b. fogházakban 1873. évben letartóztatandó vizsgálati, elítelt és beteg fegyenczeknek a nm. ig. ü. miniszt. által f. é. 11216 sz. rendeletében előirt módoni élelmezése együttesen, és zárt ajánlatokkal is egybe kapcsolt nyilvános árlejtsés útján kiadandó lévén; ezen árlejtsésnek és zárt ajánlatok feletti tárgyalásnak határidejétől november 15, vagy ennek eredménytelensége esetében decz. 2-ának reg. 10 órája a homonnai kir. ügyészet hivatalos helyiségébe kitűzetik; mihez képest a vállalkozni kívánók értesítetnek, hogy az összes börtön és fogházak vállalatánál 200 ft. az egyes járásbíróóságokénál 50 ft. bánatpénz letétele mellett az árlejtsésben részt vehetnek, mely összeg a szerződés megkötése után letéteményeztetik, felsőbb jóváhagyás esetében a szerződés további biztosításul vállalkozó még ugyanannyi összegig jelzálogos biztosítékot nyújtani köteles; a zárt ajánlatok a bánatpénz hozzá kapcsolása, az ajánlott összegnek számmal és betűvel való kiírása és az árlejtsési feltételeknek kifogás nélküli elfogadására vonatkozó nyilatkozat kifejezése mellett, az árlejtsés határidejeig alulírt ügyészségnél a hivatalos órákban beadandók, a hol az árlejtsési feltételek is megtekinthetők. -- Megjegyeztetik, hogy a törvényszéki börtön és ugyanottani j. b. fogházra, mivel egy kezelés alatt áll, külön ajánlat nem tehető, továbbá, hogy egyenlő ajánlatok esetében az összes vállalat kibérlőjének a részletes feletti elsőség adatik, végre, hogy a vállalkozó részére járuló összeg havonként utólagosan az igazs. ü. miniszteri számvevőség helyesbitési jogának fentartása mellett bélyeges nyugtára fog a rabtartási átalány kezelője által kifizettetni, mely bélyeg és a közvetlen illeték költsége a vállalkozó által viselendő.

Homonnán, 1872. évi október 7-én.

MATTYASOVSZKI KÁLMÁN,  
kir. ügyész.

3-2

## A „ZEMPLEN” könyvnyomdája

S. A. UJHELYBEN,

egészen új s a mai csin- és izlésnek megfelelőleg van felszerelve,

A J Á N L J A M A G Á T

mindennemű nyomtatványok.

IZLÉSTELJES, JUTÁNYOS ÉS GYORS ELKÉSZÍTÉSÉRE.

Előzetes  
Egy évre  
Félévre  
Negyedévre  
Előzetési  
valamint mi  
lemény a sz  
séghez S. a.  
bérmentv. k  
Kéziratok  
nak vissza-  
Nyilt tér  
sor 10 kr.

Nagy  
kább érdek  
utbiztosság  
iránt. A fel-  
juk, megyé-  
gyét, hogy  
nütt község  
tegye szigo  
oktatását e  
házmegye  
világi elől-  
rása nélkül  
nem eszkö-  
eljárast. S  
nács akár  
egyetlen se  
ez a népne-  
dák szelle-  
roszország  
kola alsób-  
állítanak k  
semmi pol-  
helyesen!  
dolgozásu  
mányért, e  
lelkessedni  
ez ügyet  
gyék fogj-  
sincs a fel-  
házankbar-  
fiainak tov-  
nál többi  
nincsenek  
seregestől  
kettő, re-  
gebben a

Külö  
annyiszor  
szor új es  
parlament  
Legh  
emancipat  
dolgát, ho  
épen ugy  
mányszak  
ható pály-  
egész telj-  
Mer  
holnap me  
vos- és jo  
holott nál  
találkozha  
Teh  
mi mindig  
És ha me  
mondhatn  
ezen kszó  
Tek  
veltebb á  
vező vag  
\*) M  
megjelent